

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE

Antoine Gardane (1509-1569)

Premier livre contenant XXVI chansons
Veuve Attaingnant, 1553

O doulx regard

4 voix

CONÇU POUR UNE LECTURE SUR TABLETTE NUMÉRIQUE

A musical score for four voices (SATB) in common time (indicated by a 'C') and G minor (indicated by a 'G' with a flat). The vocal parts are arranged vertically from top to bottom: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are written below each note, divided by vertical bar lines corresponding to the musical measures.

The lyrics are:

O _____ doulx re - gard, ô par - ler gra - ti - eulx

O _____ doulx re - gard, ô par - ler gra - - - - ti -

O _____ doulx re - gard, ô par - ler gra - - ti - eulx O

O _____ doulx re - gard, ô par - ler gra - - ti - eulx _____

10

O riz hu main o face un peu bru -

eulx O riz hu - - main o face un peu bru -

riz hu - - - main o face un peu bru -

O riz hu - main o face un peu bru -

19

The musical score consists of four staves. The top staff is Soprano (G clef), the second is Alto (G clef), the third is Tenor (G clef), and the bottom is Bass (F clef). The key signature is one flat. The time signature is 4/4. The lyrics are in French, with some words followed by a dash and others by a comma. Measure 19 starts with a dotted half note in Soprano, followed by eighth notes. The lyrics are: net - - - te, o face un peu bru - net. The music continues with eighth-note patterns and lyrics: net - - - te, o face un peu bru - net. The bass staff has a sustained note from measure 18.

net - - - te, o face un peu bru - net

net - - - te, o face un peu bru - net

net - - - te, o face un peu bru - net

net - - - te, o face un peu bru - net

28

A musical score for voice and piano. The top two staves are for the voice, and the bottom two staves are for the piano. The key signature is one sharp, and the time signature is common time (indicated by '8'). The vocal line consists of a series of eighth notes and rests, with lyrics in French: '- te. O_____ doulx ay - mer pro - cé - dant de'. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. Measure numbers '28' and '8' are visible on the left side of the staves.

- te. O_____ doulx ay - mer pro - cé - dant de

te. O_____ doulx ay - mer pro - cé - dant de

- - te. O_____ doulx ay - mer pro - cé - dant de

— te. O_____ doulx ay - mer pro - cé - dant de

38

A musical score for five parts: Treble 1, Treble 2, Alto, Bass, and Continuo. The music is in common time, key signature is one flat. The vocal parts sing French lyrics. Measure 38 begins with a rest followed by a dotted half note. The vocal parts enter with eighth-note patterns. The lyrics are as follows:

Treble 1: ces | yeulx | Qui | sont _____ as | - sis _____ en |
Treble 2: _____ | ces _____ yeulx | Qui | sont as | - - sis | en fa - |
Alto: ces | yeulx Qui | sont _____ as | - - - sis | en |
Bass: ces | yeulx _____ | Qui | sont as | - sis | en |
Continuo: (bass line)

56

A musical score for voice and piano. The score consists of five staves. The top three staves are for the voice, each with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The bottom two staves are for the piano, each with a bass clef and a common time signature. The vocal parts begin with a series of eighth notes followed by a fermata over a sharp sign. The lyrics are: "te. O grand dou - ceur," followed by a repeat sign and "ceur," then "tres net te. O grand doul - ceur, o cé - les - te," and finally "te. O grand doul - ceur, o cé - les -". The piano parts provide harmonic support throughout.

65

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music. The top staff is soprano, the second is alto, the third is tenor, and the fourth is bass. The piano part is at the bottom. The vocal parts sing in homophony. The lyrics are written below the notes. Measure 65 starts with a piano dynamic. The vocal parts enter with eighth-note chords. The lyrics are: "o cé - les - te pla - net - - - - te". The piano part continues with eighth-note chords. The vocal parts enter again with eighth-note chords. The lyrics are: "pla - net - - - - te o cé - les - te _____ pla - net - - - - te Soubz". The piano part continues with eighth-note chords. The vocal parts enter again with eighth-note chords. The lyrics are: "te pla - net - - - - - - - - - - te". The piano part ends with a sustained note. The vocal parts end with eighth-note chords. The lyrics are: "ceur, o cé - les - te pla - net - - - - te, o cé - les - te pla - nette". The piano part ends with a sustained note.

o cé - les - te pla - net - - - - te

pla - net - - - - te o cé - les - te _____ pla - net - - - - te Soubz

te pla - net - - - - - - - - - - te

ceur, o cé - les - te pla - net - - - - te, o cé - les - te pla - nette

74

Soubz qui le ciel a vou - lu ma nais -
qui le ciel a vou - lu ma nais - san
Soubz qui le ciel a vou - lu ma nais - san
Soubz qui le ciel a vou - lu ma _____ nais - san

83

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The lyrics are written below the notes. The piano part is represented by a bass line in the bass clef staff.

san ce Ma li - ber té je

ce Ma li - ber té

ce Ma li - ber té je mets

ce Ma li - ber té je

91

mets en ta puis san - ce Et puys-qu'a - mour _____ m'a

je metz en ta puis - san - ce Et puys - qu'a - - - mour

en ta puis san - - - ce _____ Et puys - qu'a - mour

mets _____ en ta puis - san - ce _____ Et puys-qu'a -

100

ton serf des - ti - né J'ay grand es - poir

m'a ton serf des - - - ti - né J'ay grant es - poir

m'a ton serf des - ti - né J'ay ____ grand es - poir

mour m'a ton serf des - ti - - - né J'ay ____ grand es - poir

109

que vo - yant ma cons - tan - ce
que vo - yant ma cons - tan - ce
que vo - yant ma cons - tan - ce Ton
que vo - yant ma _____ cons - tan - ce Ton cœur vers moy _____

118

A musical score for voice and piano. The top staff shows the vocal line with lyrics in French. The piano accompaniment is provided in the lower staves. The tempo is marked 118.

The lyrics are:

Ton cœur vers moy _____ ne se - ra obs - - - ti -
ce _____ Ton cœur vers moy _____
cœur vers moy _____ ne se - ra obs - - - ti - né,
ne se - ra obs - - - ti - né,

126

A musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Basso Continuo) and piano. The music is in common time, key signature is one flat. The vocal parts sing in French, with lyrics appearing below the notes. The piano part is indicated by a treble clef and a bass clef, with a 'p' dynamic. Measure 126 begins with the soprano singing 'né'. The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

Soprano: né
Alto: Ton
Tenor: cœur vers
Bass: moy
Basso Continuo: (piano)
Piano: (piano)

Soprano: né se - ra obs - - - ti - né.
Alto: ne se - ra obs - - - ti - né.
Tenor: (piano)
Bass: (piano)
Basso Continuo: (piano)

Soprano: ton cœur vers moy
Alto: (piano)
Tenor: (piano)
Bass: (piano)
Basso Continuo: (piano)

Soprano: né,
Alto: ton cœur
Tenor: vers
Bass: moy
Basso Continuo: (piano)
Piano: (piano)

Soprano: ne sera obs - - - ti - né.
Alto: (piano)
Tenor: (piano)
Bass: (piano)
Basso Continuo: (piano)